

# HAPPY THOUGHTS.

(LEICHTER SINN!)

K. MAHLBERG.

English Version by J. R. Walker.

*Allegro sostenuto.*

2. Wis - se nur das Glück zu  
1. Und wie wär' es nicht zu

1. And how were it not to  
2. On - ly learn to val - ue

fas - sen, wenn es lä - chelnd dir sich beut; in der Brust und  
tra - gen, die ses Le - ben in der Welt? Täg - lich wech - seln

cher - ish All the scenes of earth - ly life? Joy and grief, both  
high - ly, For - tune's smile up - on thy way In the heart and

auf den Gas - sen such es mor - gen, such es heut. Doch be - drängt in  
Lust und Pla - gen, was be - trübt und was ge - fällt. Schlägt die Zeit dir

reign and per - ish Each in turn with iss - ues rife. What, tho' time should  
on the high - way Seek their bless - ing day by day. If per - chance a

dei - nem Krei - se dich 'ein flüch - tig Miss - ge - schick,  
man - che Wun - de, man - che Freu - de bringt ihr Lauf,

sore - ly smite thee, ma - ny joys bring quick re - lief  
fleet - ing sor - row comes to mar thy brief car - eer

*rit*

*crisc.*

*Leo.*

Läch-le lei-se, hof-fe wei-se auf den näch-sten Au-gen-blick,  
A-ber ei-ne sel'-ge Stun-de wiegt ein Jahr von Schmerzen auf,

*p*

And one hour that doth de-light thee far out weighs a year of grief,  
Smile and hope that on to-mor-row Trou-bles all may dis-ap-pear

*p* *cresc.*

läch-le lei-se, hof-fe wei-se auf den näch-sten Au-gen-blick,  
a-ber ei-ne sel'-ge Stun-de wiegt ein Jahr von Schmerzen auf

*f*

And one hour that doth de-light thee far out weighs a year of grief.  
Smile and hope that on to-mor-row Trou-bles all may dis-ap-pear.

*f*

3. Nur kein müs-sig Schmerz-be-

*f*

3. Do not mind a pet-ty

*f*

ha-gen! nur kein Weich-lich Selbst ver-zeih'n! Kom-men Gril-len

ach-ing Jus-ti-fy no sel-fish wrong, And if cares dis-

dich zu pla-gen, wie-ge sie mit Lie- dern ein. Froh und ernst doch im-mer hei-ter,

*p*

turb thy wak-ing, soothe them with a hap-py song. May the mu-ses cheer and guide thee

*p*

Led. \*

lei-te dich die Po-e-sie,  
*cresc.*

und die Wel-le trägt dich wei-ter

*p*

Make thee earn-est glad and free Then will gen-tle bil-lows glide thee

*cresc.* *p*

und du weisst es selbst nicht, wie,

und die Wel-le trägt dich wei-ter

*f*

on-ward un-be-known to thee. Then will gen-tle bil-lows glide thee

*f*

und du weisst es selbst nicht wie.

on-ward, un-be-known to thee.

*f*